



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

EB.AIR/2004/2  
17 September 2004

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО КОНВЕНЦИИ О  
ТРАНСГРАНИЧНОМ ЗАГРЯЗНЕНИИ ВОЗДУХА  
НА БОЛЬШИЕ РАССТОЯНИЯ

Двадцать вторая сессия

(Женева, 29 ноября - 3 декабря 2004 года)

Пункт 4 предварительной повестки дня

**ХОД ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОСНОВНЫХ ВИДОВ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

Записка секретариата

**Введение**

1. Настоящая записка подготовлена с целью оказания содействия Исполнительному органу в проведении обзора и оценки прогресса, достигнутого на следующих направлениях сотрудничества в сфере действия Конвенции:

а) совместная программа наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе (ЕМЕП), охватывающая два основных вида деятельности: i) атмосферный мониторинг и моделирование; и ii) комплексную оценку;

Документы, подготовленные под руководством или по просьбе Исполнительного органа по Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния и предназначенные для ОБЩЕГО распространения, следует рассматривать в качестве предварительных до их УТВЕРЖДЕНИЯ Исполнительным органом.

b) воздействие основных загрязнителей воздуха на здоровье человека и окружающую среду, т.е. третий основной вид деятельности, определенный Исполнительным органом.

2. Прогресс в деле сотрудничества следует оценивать в увязке с планом работы по осуществлению Конвенции на 2004 год, принятым Исполнительным органом на его двадцать первой сессии (ЕСЕ/ЕВ.АИР/79/Add.2, приложение XII).

3. На своей двадцать первой сессии Исполнительный орган по Конвенции принял к сведению обновленный среднесрочный план работы по дальнейшему развитию ориентированной на воздействие деятельности (ЕВ.АИР/WG.1/2003/4), в который были внесены поправки, содержащиеся в докладе о работе двадцать второй сессии Рабочей группы по воздействию (ЕВ.АИР/WG.1/2003/2, пункты 44-46), и предложил Рабочей группе по воздействию и Руководящему органу ЕМЕП продолжать их тесное сотрудничество в осуществлении первоочередных задач Конвенции (ЕСЕ/ЕВ.АИР/79, пункт 64 е)).

4. Во исполнение решений Исполнительного органа Президиум Руководящего органа ЕМЕП и Расширенный президиум Рабочей группы по воздействию провели свое третье совместное ежегодное совещание в марте 2004 года для обсуждения и обновления своих среднесрочных планов работы на период 2004-2006 годов.

5. Значительный вклад в основные виды деятельности был внесен рядом Сторон, которые возглавляли работу целевых групп, размещали у себя координационные центры, организовывали рабочие совещания и семинары и назначали экспертов для оказания секретариату помощи в подготовке проектов документов для представления соответствующим органам и совещаниям. Количество Сторон, принимавших активное участие в этих мероприятиях, еще более увеличилось.

#### **I. СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА НАБЛЮДЕНИЯ И ОЦЕНКИ РАСПРОСТРАНЕНИЯ ЗАГРЯЗНИТЕЛЕЙ ВОЗДУХА НА БОЛЬШИЕ РАССТОЯНИЯ В ЕВРОПЕ (ЕМЕП)**

6. Руководящий орган провел свою двадцать восьмую сессию в Женеве 6-8 сентября 2004 года (ЕВ.АИР/GE.1/2004/2).

7. Руководящий орган рассмотрел результаты работы своих центров и целевых групп. Он выразил удовлетворение прогрессом, достигнутым во всех областях работы, а именно:

а) после рассмотрения объединенной модели ЕМЕП было установлено, что эта модель отвечает требованиям времени с точки зрения подкисления, эвтрофикации и фотоокислителей и может быть использована для программных целей. Усовершенствования старой модели Лагранжа включали увеличение пространственного разрешения, более надежную обработку трансграничного переноса и осадений в конкретных экосистемах. Необходима дальнейшая работа с целью повышения доверия к моделированию массы тонкодисперсных частиц, даже несмотря на то, что с помощью модели достаточно точно исчисляются региональные антропогенные доли твердых частиц (ТЧ) для оценки эффективности различных контрольных мер. В результате усовершенствований моделей и данных расчеты зависимости "источник-рецептор" свидетельствовали об увеличении площадей находящихся в опасности экосистем, где показатели подкисления и эвтрофикации превышают критические нормы. Во взаимодействии между ЕМЕП и Рабочей группой по воздействию был составлен первый проект базовой карты осадения катиона для Европы, с тем чтобы иметь в наличии исходную информацию для сопоставления с национальными данными, используемыми при исчислении критических нагрузок и моделировании динамики подкисления. Метеорологический синтезирующий центр-Запад (МСЦ-З) ЕМЕП будет в качестве первоочередной задачи продолжать изучение воздействия годовых метеорологических колебаний на матрицах "источник-рецептор". Он будет изучать взаимодействия с изменением климата и оценивать с точки зрения моделирования надежность показателей воздействия для озона. Руководящий орган отметил важность моделирования в масштабе полушария и на местном уровне и просил МСЦ-З продолжить работу в обоих направлениях;

б) Руководящий орган положительно оценил вклад ЕМЕП в подготовительную работу по обзору Протокола по тяжелым металлам. Метеорологический синтезирующий центр-Восток (МСЦ-В) оказывал поддержку Группе экспертов по тяжелым металлам, проводя анализ данных о выбросах и измерениях, а также результатов моделирования атмосферного переноса свинца, кадмия и ртути. В некоторых странах выбросы тяжелых металлов явно недооцениваются. Руководящий орган призвал Стороны представлять информацию о выбросах тяжелых металлов и предложил Целевой группе по кадастрам выбросов и прогнозам оказывать Сторонам помощь в деле улучшения качества представляемых ими данных. Оценка модели МСЦ-В по тяжелым металлам будет проведена на рабочем совещании в ноябре 2005 года. Германия организует в 2005 году проведение исследования по взаимному сопоставлению измерений уровня ртути и будет оказывать поддержку этой работе;

с) что касается работы по ТЧ, то Руководящий орган признал, что данные о выбросах, особенно первичных ТЧ, являются недостаточными, и просил Стороны и Целевую группу по кадастрам выбросов и прогнозам работать в направлении улучшения качества данных. Он признал необходимость мониторинга химического состава ТЧ и настоятельно призвал Стороны приступить к осуществлению программ мониторинга в данной области. Рабочее совещание, состоявшееся в апреле 2004 года в Новом Орлеане, Соединенные Штаты Америки, рассмотрело нынешнее положение дел в области измерения и моделирования ТЧ в Европе и Северной Америке и рекомендовало первоочередные задачи для будущей работы (ЕВ.АИР/ГЕ.1/2004/16). Руководящий орган признал необходимость продолжения тесного сотрудничества между североамериканскими и европейскими экспертами по ТЧ;

d) Руководящий орган приветствовал работу, содействующую обзору Протокола по стойким органическим загрязнителям (СОЗ). По просьбе Целевой группы по СОЗ МСЦ-В провел анализ данных о выбросах, данных об измерениях и результатах моделирования атмосферного переноса и осаждения СОЗ в 1990-2001 годах. МСЦ-В и Координационный химический центр (КХЦ) будут тесно взаимодействовать с секретариатом Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) по Стокгольмской конвенции в области улучшения кадастров выбросов и мониторинга СОЗ. МСЦ-В будет продолжать работать в области моделирования СОЗ в масштабе полушария также во взаимодействии с ЮНЕП. Руководящий орган призвал Стороны сообщать данные о выбросах СОЗ и предложил Целевой группе по кадастрам выбросов и прогнозам оказывать Сторонам содействие с целью улучшения качества данных о выбросах.

8. Руководящий орган принял пересмотренную стратегию ЕМЕП по мониторингу на период 2004-2009 годов, подготовленную КХЦ, с учетом внесенных в ходе сессии поправок и настоятельно призвал Стороны принять необходимые меры для обеспечения ее эффективного осуществления. Важной задачей, требующей как технической, так и финансовой помощи, является увеличение числа станций мониторинга в Восточной Европе. В ноябре 2004 года КХЦ проведет рабочее совещание по осуществлению этой стратегии.

9. Руководящий орган обсудил проект доклада по оценке ЕМЕП и его резюме. Он одобрил его содержание, включая резюме, и рекомендовал доклад к публикации.

10. Руководящий орган отметил, что в ходе рассмотрения модели для комплексной оценки RAINS было установлено, что она является надежным с научной точки зрения инструментом подготовки рекомендаций по вопросам политики. Что касается

дальнейшего изучения взаимосвязей и взаимодействия между загрязнением воздуха и политикой, касающейся изменения климата, то в RAINS было включено шесть парниковых газов, и расширение модели позволило провести анализ таких гибких механизмов, как совместное осуществление, торговля выбросами и т.д. Предварительное использование модели свидетельствует о наличии огромного потенциала по сокращению издержек, если меры, касающиеся климата, принимаются одновременно с мерами по сокращению традиционных загрязнителей воздуха. Существует необходимость дальнейшего изучения воздействия мер и последствий политики, касающейся изменения климата, и междугодовых колебаний соотношения "источник - рецептор", а также включения в модель объемов выбросов в море. В модель будут включены результаты проекта СИТИ-ДЕЛЬТА, касающиеся загрязнения ТЧ и озоном в городах. В январе 2005 года Международный институт прикладного системного анализа (МИПСА) проведет рабочее совещание по вопросам методики комплексной оценки, связанной с RAINS.

11. Руководящий орган обсудил ход разработки базисных сценариев программы "Чистый воздух для Европы" (ЧВДЕ). Окончательный сценарий будет представлен 27 сентября 2004 года. Была высказана обеспокоенность тем, что в ходе интенсивных консультаций между Центром по разработке моделей для комплексной оценки (ЦМКО) и национальными экспертами внимание было сосредоточено на государствах - членах Европейского союза (ЕС). В будущей работе по обзору Гетеборгского протокола необходимо будет создать и финансировать аналогичные процедуры для других Сторон Конвенции. Целевой группе по разработке моделей для комплексной оценки, возможно, понадобится провести в 2005 году два совещания для разработки базисных сценариев и подготовки обзора Гетеборгского протокола.

12. Что касается положения дел с представлением данных о выбросах (ЕВ.AIR/GE.1/2004/10), то Руководящий орган отметил, что в предыдущем году улучшилась ситуация с соблюдением сроков представления данных и данные стали более исчерпывающими, хотя многие Стороны все еще не заполнили пробелы во временных рядах, особенно за 1980-е годы. По-прежнему представляются неполные данные о СО<sub>2</sub>, тяжелых металлах и ТЧ, в частности данные по секторам в привязке к квадратам сетки.

13. Руководящий орган обсудил различия между пересмотренными и прежними руководящими принципами представления отчетности о выбросах (ЕВ.AIR/GE.1/2004/8) в соответствии с просьбой Исполнительного органа, высказанной на его двадцать первой сессии. Различия в руководящих принципах могут повлечь за собой расхождения между данными об общих объемах национальных выбросов, представляемыми в рамках Гетеборгского протокола, и данными о таких объемах, представляемыми в соответствии с директивой Европейского союза о предельных значениях объемов национальных

выбросов (НПО). В качестве срочной меры Руководящий орган просил секретариат включить в матрицы отчетности дополнительные пункты и настоятельно призвал Стороны использовать их, с тем чтобы различия между старыми и новыми руководящими принципами можно было проследить. Было высказано мнение, что долгосрочным решением должен быть пересмотр руководящих принципов 2002 года.

14. В соответствии с просьбой Исполнительного органа, высказанной на его двадцать первой сессии, Рабочей группе по стратегиям и обзору была представлена записка по обзору кадастров выбросов и обеспечению качества данных, подготовленная Председателем Руководящего органа во взаимодействии с Президиумом и секретариатом (ЕВ.АИР/ГЕ.1/2004/15). Руководящий орган подчеркнул необходимость дальнейшей разработки программы усовершенствования кадастров для улучшения качества представляемых данных о выбросах. Он настоятельно призвал все Стороны, центры ЕМЕП и Целевую группу приложить дальнейшие усилия с целью усовершенствования кадастров выбросов. Руководящий орган рекомендовал Целевой группе проводить два совещания в год, причем весеннее совещание должно быть посвящено обзору кадастров, с тем чтобы в сентябре о результатах можно было сообщить Руководящему органу.

15. Руководящий орган отметил прогресс в моделировании загрязнения воздуха в масштабе полушария, призвал МСЦ-3 продолжить свою работу и предложил Целевой группе по измерениям и моделированию и другим центрам ЕМЕП сотрудничать друг с другом. Соединенные Штаты планируют организовать в 2006 году рабочее совещание по вопросам моделирования в масштабах полушария.

16. Руководящий орган также обсудил вопрос о подписании официального рабочего соглашения между Европейским центром среднесрочных прогнозов погоды (ЕЦСПП) и Конвенцией посредством обмена письмами. Метеорологические данные, которыми располагает ЕЦСПП, в значительной степени помогут работе ЕМЕП. Он рассмотрел предложенные проекты писем, внес в них поправки и рекомендовал их Исполнительному органу (ЕВ.АИР/ГЕ.1/2004/2, приложение).

17. Руководящий орган утвердил с поправками свой план работы на 2005 год (ЕВ.АИР/ГЕ.1/2004/13), который был подготовлен на основе принятых приоритетных задач на период до 2004 года (ЕВ.АИР/ГЕ.1/2001/9) при содействии целевых групп и центров и в котором учитывались результаты совместного совещания президиумов Руководящего органа и Рабочей группы по воздействию.

18. Руководящий орган утвердил проект бюджета ЦМКО на 2005 год, который содержится в докладе Целевой группы по разработке моделей для комплексной оценки (ЕВ.AIR/GE.1/2003/4, пункт 59), и принял решение сохранить размер бюджетов на 2006 и 2007 годы на том же уровне. Кроме того, он рассмотрел финансовые и бюджетные вопросы ЕМЕП (ЕВ.AIR/GE.1/2004/14). Финансовые и бюджетные вопросы изложены в документе ЕВ.AIR/2004/5.

19. Исполнительный орган, возможно, в частности, пожелает:

a) принять к сведению доклад о работе двадцать восьмой сессии Руководящего органа ЕМЕП (ЕВ.AIR/GE.1/2004/2);

b) приветствовать позитивные итоги рассмотрения модели Эйлера ЕМЕП и отметить необходимость дальнейшей работы по ТЧ;

c) отметить прогресс в области разработки моделей, мониторинга и представления отчетности о выбросах тяжелых металлов, а также приветствовать вклад ЕМЕП в подготовительную работу по обзору Протокола по тяжелым металлам;

d) отметить прогресс в области разработки моделей мониторинга СО<sub>2</sub>, приветствовать вклад ЕМЕП в проведение обзора Протокола по СО<sub>2</sub> и принять к сведению планы МСЦ-В по обзору своих моделей по СО<sub>2</sub> и тяжелым металлам;

e) одобрить стратегию мониторинга ЕМЕП на период 2004-2009 годов и призвать Стороны обеспечить наличие ресурсов для ее осуществления на национальном уровне;

f) приветствовать опубликование доклада по оценке ЕМЕП;

g) с признательностью отметить прогресс, достигнутый в разработке модели RAINS и позитивные итоги ее обзора, принять к сведению разработку базисных сценариев и настоятельно призвать все Стороны представлять необходимые данные для разработки моделей комплексной оценки;

h) приветствовать планы ЦМКО по организации в январе 2005 года в МИПСА рабочего совещания по вопросам методики, комплексной оценки, связанной с моделью RAINS;

i) приветствовать записку по обзору кадастров выбросов и обеспечению качества данных (ЕВ.AIR/GE.1/2004/15) и записку по вопросу о различиях между пересмотренными и прежними руководящими принципами представления отчетности о выбросах (ЕВ.AIR/GE.1/2004/8);

j) признать важность дальнейшей разработки программы усовершенствования кадастров и отметить необходимость будущего пересмотра руководящих принципов представления отчетности о выбросах 2002 года;

k) настоятельно призвать все Стороны представлять данные о выбросах СО<sub>2</sub>, тяжелых металлов и твердых частиц, а также предпринять усилия по улучшения качества представляемых данных о выбросах;

l) приветствовать продолжающееся полезное сотрудничество ЕМЕП с другими международными организациями;

m) одобрить обмен проектами писем о заключении официального рабочего соглашения между Конвенцией и ЕЦСПП и приступить к их подписанию;

n) утвердить проект бюджета ЦМКО на 2005 год, содержащийся в докладе Целевой группы по разработке моделей для комплексной оценки (ЕВ.AIR/GE.1/2003/4, пункт 59), постановить сохранить бюджеты на 2006 и 2007 годы на том же уровне и призвать Стороны приложить все усилия к тому, чтобы обеспечить необходимое финансирование деятельности по разработке моделей для комплексной оценки, как это предусмотрено в плане работы.

## **II. ВОЗДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ ЗАГРЯЗНИТЕЛЕЙ ВОЗДУХА НА ЗДОРОВЬЕ ЧЕЛОВЕКА И ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ**

20. Рабочая группа по воздействию провела свою двадцать третью сессию в Женеве 1-3 сентября 2004 года (ЕВ.AIR/WG.1/2004/2).

21. Рабочая группа рассмотрела результаты ориентированной на воздействие деятельности, содержащиеся в Совместном докладе 2004 года международных совместных программ (МСП) и Целевой группы по аспектам воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека (ЕВ.AIR/WG.1/2004/3/Add.1). Она приветствовала увеличение числа стран, участвующих в ориентированной на воздействие деятельности, отметила положительные результаты более тесного и эффективного сотрудничества между МСП, а также с ЕМЕП и другими органами в рамках Конвенции и подчеркнула



актуальную необходимость информирования о результатах ориентированной на воздействие деятельности директивных работников, профессионального сообщества, в том числе не связанного с органами Конвенции, а также широкой общественности, с тем чтобы сохранить необходимый уровень информированности и поддержки.

22. Рабочая группа приветствовала важные результаты, достигнутые МСП по оценке и мониторингу воздействия загрязнения воздуха на леса, в частности в области оценки осаждения азота и воздействия озона на участках, где ведется интенсивное наблюдение (уровень II), и выявленного соотношения между осаждением, состоянием крон, ростом деревьев и наземной растительности, и приняла к сведению краткий доклад по результатам мониторинга состояния лесов в Европе (ЕВ.AIR/WG.1/2004/5).

23. Рабочая группа выразила удовлетворение прогрессом, достигнутым в осуществлении МСП по оценке и мониторингу подкисления рек и озер, отметив, в частности, что в результате продолжающегося улучшения химического состояния чувствительных к кислотности озер и водотоков появились признаки биологического восстановления (ЕВ.AIR/WG.1/2004/6). Она приняла к сведению план проведения оценки СОЗ в водных экосистемах, проект которого будет представлен органам, работающим в рамках Конвенции.

24. Рабочая группа поздравила МСП по воздействию загрязнения воздуха на материалы, включая памятники истории и культуры, и приняла к сведению новый метод измерения твердых частиц. Она отметила результаты, свидетельствующие о том, что улучшения в трендах коррозионного воздействия, обусловленные, главным образом, снижением концентраций SO<sub>2</sub>, прекратились в некоторых районах Европы, что, возможно, объясняется воздействием HNO<sub>3</sub> и твердых частиц (ЕВ.AIR/WG.1/2004/7). Она приветствовала деятельность нового вспомогательного центра программы по подвергающимся риску объектам и культурному наследию в Италии, осуществляемую при технической поддержке Итальянского национального агентства по новым технологиям, энергетике и окружающей среде (ENEA), и отметила, что в будущем ответственность за осуществление этой программы будут совместно нести Швеция и Италия, которые будут вместе возглавлять программу, начиная с января 2005 года. Она также приветствовала работу по картированию и оценке подверженных риску объектов, являющихся частью культурного наследия.

25. Рабочая группа рассмотрела работу МСП по воздействию загрязнения воздуха на естественную растительность и сельскохозяйственные культуры и приняла к сведению технический доклад по улучшенным критическим уровням, основанным на концентрации, и определениям основанных на потоках критических уровней для отдельных

растительных рецепторов (ЕВ.AIR/WG.1/2004/8). Она также отметила результаты, полученные в результате анализа факторов, воздействующих на концентрации тяжелых металлов во мхах.

26. Рабочая группа рассмотрела последние результаты деятельности МСП по комплексному мониторингу воздействия загрязнения воздуха на экосистемы и приняла к сведению технический доклад по исследованию воздействия тяжелых металлов и азота (ЕВ.AIR/WG.1/2004/9), а также выводы о том, что соотношение углерод-азот (C/N) в органическом горизонте почвы является полезным индикатором опасности выщелачивания азота и что тяжелые металлы, накапливающиеся в почвах и водосборных бассейнах, часто превышают критические уровни, что приводит к увеличению рисков для биоты.

27. Рабочая группа рассмотрела работу МСП по составлению карт критических уровней и нагрузок и воздействия, рисков и тенденций, связанных с загрязнением воздуха, и Координационного центра по воздействию (КЦВ), а также приняла к сведению представленные национальными координационными центрами новые данные о критических нагрузках для подкисления и эвтрофикации и о динамических моделях (ЕВ.AIR/WG.1/2004/10). Она отметила выводы о том, что в 2010 году 8% и 35% европейских экосистем окажутся под угрозой соответственно подкисления и эвтрофикации, о чем свидетельствуют расчеты, произведенные с использованием новой базы данных по критическим нагрузкам кислотности и осаждения и результатов, полученных на основе объединенной модели ЕМЕП. Она приветствовала успехи, достигнутые КЦВ в области применения данных о критических нагрузках для определения факторов воздействия с целью использования, например, в анализах жизненного цикла и анализах, учитывающих множество критериев. Рабочая группа рекомендовала использовать результаты, полученные на основе новых национальных данных о критических нагрузках, в работе, проводимой в рамках Конвенции, рекомендовала использовать пересмотренное руководство программы по картированию, одобрила просьбы о представлении данных о критических нагрузках для тяжелых металлов и критических нагрузках для подкисления и эвтрофикации и целевых нагрузках, а также просила, чтобы новые результаты, полученные на основе использования объединенной модели ЕМЕП, были отражены в хронологии осаждения для использования при разработке динамических моделей. Она согласилась с тем, что 2030, 2050 и 2100 годы могут быть использованы в качестве целевых годов для разработки динамических моделей, отметив, что 2030 и 2050 годы были предложены Рабочей группой по стратегиям и обзору (ЕВ.AIR/WG.5/76, пункт 36) и что внимание можно было

бы сосредоточить лишь на одном годе осуществления (в настоящее время - 2015 год), к которому все меры по ограничению, направленные на достижение окончательного осаждения, целевой нагрузки, предположительно должны быть осуществлены.

28. Рабочая группа выразила свое удовлетворение с последними важными результатами работы Целевой группы по аспектам воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека, приняла к сведению доклад (ЕВ.AIR/WG.1/2004/11) и выводы о том, что согласованные методы определения количественного воздействия указывают на то, что в Европе более 10 000 случаев преждевременной смерти в год могут быть связаны с воздействием озона. Значительное воздействие на состояние здоровья человека оказывают мельчайшие твердые частицы, что приводит к сокращению ожидаемой продолжительности жизни на один или два года в наиболее загрязненной части Европы, и одним из главных источников риска является перенос атмосферных загрязнителей на большие расстояния.

29. Рабочая группа приняла к сведению выводы доклада четвертого совещания Объединенной группы экспертов по разработке динамических моделей (ЕВ.AIR/WG.1/2004/13), подтверждающие, что исследования в области подкисления осуществляются по графику, и указывающие на необходимость проведения дальнейшей работы по установлению взаимосвязи между эмпирическими и динамическими моделями. Рабочая группа подчеркнула, что модели следует калибровать с учетом наблюдений, с тем чтобы обеспечить обоснованность результатов, и отметила необходимость дальнейшей разработки методов динамического моделирования азотных питательных веществ. Она с удовлетворением отметила предложения Объединенной группы экспертов о продолжении ее работы, приветствовав широкое участие в ее деятельности и то внимание, которое уделяется вопросам, связанным с работой МСП.

30. Рабочая группа приняла к сведению доклад совещания экспертов по согласованию информации по земельному покрову и классификации экосистем (ЕВ.AIR/WG.1/2004/10/Add.1), где предлагалось использовать согласованную карту земельного покрова в работе по Конвенции, в рамках которой следует пользоваться EUNIS (Европейской системой информации о естественных ресурсах) для классификации экосистем и основывать их географическое положение на данных КОРИНЕ (Программы по координации информации об окружающей среде) и информации о земельном покрове, получаемых от Стокгольмского института по окружающей среде. Рабочая группа рекомендовала использовать карту для работы в рамках Конвенции, подчеркнула необходимость дальнейшего согласования и призвала приложить усилия, чтобы дополнить карту другой информацией, например о зонах природных заповедников и населении.

31. Рабочая группа приняла к сведению доклад рабочего совещания по критическим нагрузкам тяжелых металлов (ЕВ.АИР/ВГ.1/2004/10/Add.1), отметив предложение об использовании имеющихся подходов, основанных на воздействии, в отношении свинца, кадмия и ртути в качестве научного вклада в подготовку обзора Протокола по тяжелым металлам и сделав вывод, что основанные на воздействии подходы в отношении тяжелых металлов являются обоснованными. Рабочая группа рекомендовала использовать эти результаты в работе, проводимой в рамках Конвенции.

32. Рабочая группа приветствовала доклад рабочего совещания по выбросам, переносу, осаждению и воздействию катионов оснований в связи с подкислением (ЕВ.АИР/ВГ.1/2004/15), проведенного совместно с ЕМЕП. Первый проект карты осаждения катионов оснований для Европы содержит исходную информацию для сопоставления с национальными данными, используемыми при расчете критических нагрузок и разработке динамических моделей подкисления. Рабочая группа подчеркнула необходимость дальнейшего сотрудничества и рекомендовала использовать общие данные об осаждении катионов оснований в будущей работе, проводимой в рамках Конвенции.

33. Рабочая группа приветствовала Совместный доклад МСП и Целевой группы по аспектам воздействия на здоровье человека за 2004 год о деятельности, ориентированной на воздействие (ЕВ.АИР/ВГ.1/2004/3), который был приурочен к двадцать пятой годовщине Конвенции и в котором рассказывается об истории ее ориентированной на воздействие деятельности, и рекомендовала представить его двадцать второй сессии Исполнительного органа.

34. Рабочая группа рассмотрела и одобрила основной доклад по обзору и оценке воздействия загрязнения воздуха и его зарегистрированных тенденций за 2004 год с внесенными в него поправками и просила представить его Исполнительному органу (только на английском языке). Она также одобрила резюме доклада (ЕВ.АИР/ВГ.1/2004/14) с внесенными в него поправками и постановила представить его в качестве пересмотренного варианта Исполнительному органу. Рабочая группа решила, что ее Президиум в сотрудничестве с секретариатом будет отвечать за окончательную редакцию и примет необходимые меры для обеспечения того, чтобы этот доклад был опубликован к двадцать второй сессии Исполнительного органа и двадцать пятой годовщине Конвенции.

35. Рабочая группа приняла к сведению результаты совместного совещания ее Расширенного президиума и Президиума Руководящего органа ЕМЕП. Она одобрила обновленный среднесрочный план работы по дальнейшему развитию ориентированной на

воздействие деятельности (ЕВ.AIR/WG.1/2004/4) с внесенными в него поправками. Она подчеркнула важность продолжения сотрудничества с Руководящим органом ЕМЕП, в частности с его Президиумом и программными центрами, для обеспечения того, чтобы приоритетные задачи, поставленные в Конвенции, эффективно решались. Рабочая группа решила поручить своему Президиуму подготовить долгосрочную стратегию для рассмотрения на ее следующей сессии.

36. Рабочая группа рассмотрела записку о финансировании ориентированной на воздействие деятельности (ЕВ.AIR/WG.1/2004/12) и, в частности, таблицы, отражающие необходимые расходы по координации на 2005 год для различных ориентированных на воздействие видов деятельности, а также предварительные годовые бюджеты на 2006 и 2007 годы. Рабочая группа одобрила эту записку с внесенными в нее изменениями, включая согласованный бюджет ориентированных на воздействие программ на 2005 год в размере 2 152 700 долл. США и предварительные годовые бюджеты на 2006 и 2007 годы в размере 2 152 700 долл. США, а также постановила представить ее Исполнительному органу. Рабочая группа вновь выразила удовлетворение в связи с существенной поддержкой, оказанной странами, осуществляющими руководство программами и/или обеспечивающими размещение у себя программных центров, а также в связи со всеми иными дополнительными добровольными взносами наличными и натурой, предоставленными на цели ориентированной на воздействие деятельности.

37. Исполнительный орган, возможно, в частности, пожелает:

а) принять к сведению доклад о работе двадцать третьей сессии Рабочей группы по воздействию (ЕВ.AIR/WG.1/2004/2);

б) отметить дальнейший прогресс в развитии ориентированной на воздействие деятельности, а также важные результаты, достигнутые международными совместными программами и Целевой группой по аспектам воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека в деле осуществления положений Конвенции (ЕВ.AIR/WG.1/2004/3/Add.1);

с) приветствовать прогресс, достигнутый в области сотрудничества между органами в рамках Конвенции, в частности в деле согласования данных о земельном покрове и катионах оснований (ЕВ.AIR/WG.1/2004/10/Add.1 и ЕВ.AIR/WG.1/2004/15);

d) подтвердить важное значение активного участия всех Сторон Конвенции, эффективного сотрудничества между программами, целевыми группами и координационными центрами и их тесного взаимодействия с ЕМЕП, а также приветствовать дальнейшее развитие тесных контактов с соответствующими учреждениями и организациями вне рамок Конвенции;

e) отметить, что в будущем ответственность за осуществление программы МСП по материалам будут совместно нести Швеция и Италия, которые будут вместе возглавлять программу начиная с января 2005 года;

f) подтвердить предложение Сторонам назначить национальные координационные центры для тех ориентированных на воздействие видов деятельности/программ, в которых они пока еще не принимают активного участия;

g) положительно оценить новые успехи в области применения динамического моделирования (EB.AIR/WG.1/2004/13), а также соответствующие элементы плана будущей работы;

h) приветствовать прогресс, достигнутый в разработке методов определения критических уровней озона на основе удельных потоков (EB.AIR/WG.1/2004/8) и ориентированных на воздействие подходов в отношении тяжелых металлов (EB.AIR/WG.1/2004/10/Add.1);

i) принять к сведению пересмотренное руководство по составлению карт критических пределов и их превышению, подтвердить, что обновленные данные о критических нагрузках и карты для Европы (EB.AIR/WG.1/2004/10/Add.1) могут быть использованы для работы, проводимой в рамках Конвенции, и приветствовать новые призывы к представлению данных о критических нагрузках для тяжелых металлов, подкисления и эвтрофикации, а также целевых нагрузках;

j) отметить важное значение продолжения распространения результатов и выводов по ориентированной на воздействие деятельности в научных кругах, среди директивных органов и широкой общественности на национальном и международном уровнях;

k) принять к сведению основной доклад по обзору и оценке нынешнего воздействия загрязнения воздуха и его зарегистрированных тенденций, а также его пересмотренное резюме (EB.AIR/WG.1/2004/14/Rev.1);

l) принять к сведению обновленный среднесрочный план работы по дальнейшему развитию ориентированной на воздействие деятельности (ЕВ.АИР/ВГ.1/2004/4) и рекомендовать Рабочей группе по воздействию и Руководящему органу ЕМЕП эффективно подготовиться к продолжению тесного сотрудничества в выполнении первоочередных задач, предусмотренных Конвенцией;

m) принять к сведению документ ЕВ.АИР/ВГ.1/2004/12 с внесенными в него поправками о финансировании ориентированной на воздействие деятельности и рекомендовать Рабочей группе подготовить записку об эффективности добровольных взносов, предоставленных в соответствии с решением 2002/1 Исполнительного органа для основных видов деятельности, не финансируемых в рамках Протокола ЕМЕП, помочь Исполнительному органу в рассмотрении в 2005 году в соответствии с этим решением вопроса о необходимости принятия протокола с целью обеспечения долгосрочного стабильного финансирования основных видов деятельности.

-----